

ZÁPIS Z KONTROLY VÝKONU ODSUNU

Z: Útvar policajného zaistenia pre cudzincov Sečovce (ďalej len „ÚPZC Sečovce“)

Do: letisko Novo Alexeyevka, Tbilisi, Gruzínsko

Dátum realizácie: 20. - 22.03.2023

Vyhostovaná osoba: [REDAKOVANÉ] (ďalej len [REDAKOVANÉ]), muž, 1986, št. prísl. Gruzínsko

Monitoring uskutočnil: [REDAKOVANÉ] (ďalej len „monitor“), Slovenská humanitná rada

Dátum vyhotovenia: 28.03.2023

OBSAH

1. Dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení.
2. Dodržiavanie povinností policajného útvaru v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny.
3. Kontrola výkonu odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny počas prípravy a jeho priebehu.
 - 3.1. Prepustenie štátneho príslušníka tretej krajiny z ÚPZC Sečovce.
 - 3.2. Výkon odsunu štátneho príslušníka tretej krajiny z územia Slovenskej republiky
 - 3.2.1. Transfer štátneho príslušníka tretej krajiny z ÚPZC Sečovce na letisko v Budapešti
 - 3.2.2. Pobyť na letisku v Budapešti
 - 3.2.3. Len z Budapešti do Varšavy
 - 3.2.4. Pobyť na letisku vo Varšave
 - 3.2.5. Let z Varšavy do Tbilisi
 - 3.3. Odovzdanie štátneho príslušníka tretej krajiny na letisku v Tbilisi
4. Záver

5. Odporúčania

1. DODRŽIAVANIE PRÁV A POVINNOSTÍ ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY UMIESTNENÉHO V ZARIADENÍ

Pán [REDAKOVANÉ] je v schengenskom informačnom systéme vedený ako osoba, po ktorej je vyhlásené pátranie a má jej byť odopretý vstup prípadne má byť vyhostená zo schengenského priestoru. Počas pobytu v Nemecku figuroval v niekoľkých trestných veciach. Dňa 14.12.2022 bol zaistený Oddelením cudzineckej polície Policajného zboru Ružomberok na základe pátrania kvôli odopretiu vstupu alebo pobytu v schengenskom priestore. Na účel výkonu administratívneho vyhostenia alebo výkonu trestu vyhostenia bol dňa 15.12.2022 o 14:30 hod. umiestnený v ÚPZC Sečovce, pričom bol oboznámený o svojich právach a povinnostiach, o vnútornom poriadku zariadenia. Tieto informácie mu boli poskytnuté aj v poučení v jeho rodnom jazyku a k dispozícii sú tiež vo vstupnej chodbe, ako aj na nástenkách jednotlivých sektorov ubytovacieho zariadenia, takže k ním mal cudzinec prístup a riadne ich počas celej doby zaistenia mohol využívať.

2. DODRŽIAVANIE POVINNOSTÍ POLICAJNÉHO ÚTVARU A ZARIADENIA V SÚVISLOSTI SO ZAISTENÍM ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY

Dňa 14.12.2022 bolo pánovi [REDAKOVANÉ] vydané Oddelením cudzineckej polície PZ Ružomberok rozhodnutie o zaistení, v ktorom boli uvedené dôvody jeho zaistenia a umiestnenia v Útvare policajného zaistenia pre cudzincov. Rozhodnutie mu bolo pretlmočené do jazyka, ktorému rozumel. Pri umiestnení v ÚPZC Sečovce mu odovzdali poučenie v jeho rodnom jazyku, v ktorom mal všetky dôležité informácie týkajúce sa:

- zaistenia,
- alternatív zaistenia (povinnosť hlásenia pobytu, peňažná záruka),
- správnej žaloby vo veci zaistenia/preskúmania zaistenia súdom,

- umiestnenia v ÚPZC Sečovce,
- právach a povinnostiach v ÚPZC Sečovce (možnosť kontaktovať zastupiteľský úrad, právneho zástupcu, rodinných príslušníkov a pod.),
- stravovania a vnútorného poriadku zariadenia,
- administratívneho vyhostenia a pod.

Pán [REDAKOVANÉ] bol povinný sa podrobiť prehliadke osoby a prehliadke osobných vecí, ktoré mu policajti odobrali do úschovy. Pri prepustení zo zariadenia mu boli všetky osobné veci vrátené.

Ako sociálny pracovník Slovenskej humanitnej rady (ďalej len „SHR“) som ho pri osobnom stretnutí opäť informoval o jeho právach a povinnostiach v ÚPZC, o dostupných službách a pomoci (právnej, sociálnej, psychologickej, materiálnej), o výučbe Slovenského jazyka, o voľnočasových aktivitách, muzikoterapii o možnosti použiť mobilný telefón a tablet SHR na telefonovanie a pod. Pri vstupnom pohovore bol poučený o možnosti požiadať o bezplatnú právnu pomoc, ktorú poskytuje Centrum právnej pomoci. Danú možnosť odmietol. Taktiež bol informovaný o možnosti požiadať o asistovaný dobrovoľný návrat, prostredníctvom ktorého sa môže štátny príslušník tretej krajiny vrátiť domov dôstojne, bezpečne a legálne. Túto možnosť zo začiatku tiež odmietal, ale neskôr prejavil záujem o danú možnosť, ale keďže v minulosti figuroval v niekoľkých trestných veciach, jeho žiadosť bola zamietnutá. V útvare mu bola poskytovaná bezplatná zdravotná starostlivosť.

3. KONTROLA VÝKONU ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY POČAS PRÍPRAVY A JEHO PRIEBEHU

3.1. PREPUSTENIE ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY Z ÚPZC SEČOVCE

Po zhodnotení bezpečnostných rizík počas realizácie jeho vyhostenia do domovského štátu, boli vyčlenení dvaja policajti ÚPZC Sečovce, ktorí zabezpečili jeho sprievod do krajiny pôvodu. Dňa 20.03.2023 absolvoval antigénové testovanie v priestoroch zdravotného strediska ÚPZC Sečovce. O návrate do domovskej krajiny ho poučil veliteľ eskorty, pričom mu ochotne a zdvorilo zodpovedal jeho otázky. Pán [REDAKOVANÉ] dané informácie pochopil a v danom momente súhlasil so spoluprácou počas návratu.

Cudzinec absolvoval výstupnú zdravotnú prehliadku, ktorá potvrdila, že menovaný cudzinec je schopný prepustenia z ÚPZC Sečovce a spôsobilý na návrat do krajiny pôvodu. Prehliadka neodhalila žiadne zdravotné riziká, ktoré by bránili realizácii eskorty. Po uskutočnenej výstupnej zdravotnej prehliadke doručili veliteľovi eskorty doklad o zdravotnej spôsobilosti na eskortu a negatívny výsledok antigénového testu.

Pred odchodom mal možnosť sa osprchovať a pripraviť sa na cestu, odovzdali mu jeho oblečenie, všetky jeho osobné veci a cennosti. V dopoludňajších hodinách dňa 20.03.2023 zrealizovali všetky administratívne činnosti súvisiace s prepustením z ÚPZC Sečovce. Na čas cesty na letisko v Budapešti mal zabezpečené jedlo a pitný režim.

3.2. VÝKON ODSUNU ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY Z ÚZEMIA SLOVENSKEJ REPUBLIKY

3.2.1. TRANSFER ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY NA LETISKO V BUDAPEŠTI

Odchod bol naplánovaný na 20.03.2023 o 11:15 hod., pričom eskortu zabezpečovali dvaja policajti. Pred odchodom bola vykonaná fyzická bezpečnostná kontrola cudzinca, pri ktorej sa nenašli žiadne nebezpečné predmety. Následne bol odvedený do pripraveného policajného automobilu (Peugeot Boxer). Cudzinec sedel v zadnej časti vozidla spolu s členom eskorty a monitorom. Počas cesty na prechod štátnej hranice Slovenské Ďarmoty – Balassagyarmat boli dve prestávka, počas ktorých mohol ísť na toaletu a zafajčiť. Na kontaktnom pracovisku daného prechodu štátnej hranice sme čakali na maďarských policajtov, ktorí nás dňa 20.03.2023 o 16:30 hod. na služobnom vozidle ďalej sprevádzali na letisko v Budapešti. Cesta na letisko v Budapešti prebehla bez problémov a komplikácií.

3.2.2. POBYT NA LETISKU V BUDAPEŠTI

Príchod eskorty s cudzincom na pracovisko maďarských policajtov letiska v Budapešti prebehol v čase 18:05 hod. Pán [REDAKOVANÉ] bol maďarskými policajtmi umiestnený do cely, kde mal zabezpečený pitný režim, mohol použiť toaletu a vo vonkajších priestoroch si zafajčiť. Na letisko Ferihegy nás odviezli na maďarskom služobnom vozidle. Pri check-in veliteľ eskorty predložil požadované dokumenty cudzinca. Po bezpečnostnej kontrole sme v sprievode maďarských policajtov prešli k príslušnej odletovej bráne, kde sme čakali na nalodenie do lietadla.

3.2.3. LET Z BUDAPEŠTI DO VARŠAVY

Do lietadla sme nastúpili ako prví pasažieri. Eskorta spolu s cudzincom bola umiestnená v zadnej časti lietadla. Monitor mal výhľad na cudzinca. Odlet bol o 20:20 hod., letom číslo LO532. Počas letu bol cudzinec eskortou informovaný o danom lete (odlet, doba letu, prílet a pod.) a mal zabezpečenú stravu, pitný režim a mohol použiť toaletu. V lietadle bol pokojný a eskortujúci policajti s ním pravidelne komunikovali.

3.2.4. POBYT NA LETISKU VO VARŠAVE

Prílet na medzinárodné letisko vo Varšave bol o 21:40 hod. Z lietadla sme vystupovali ako poslední pasažieri. Pred lietadlom nás čakali dvaja poľskí policajti, ktorí nás odprevadili do pripraveného policajného vozidla a prepravili nás letisko. Tam nám skontrolovali všetky potrebné dokumenty a následne nás odprevadili k príslušnej bráne. Tam sa kapitán lietadla informoval u veliteľa eskorty na daného cudzinca a jednotlivých členov eskorty. Počas čakania s ním policajti komunikovali a zdvorilo odpovedali na jeho otázky. Odlet bol plánovaný letom LO725 o 22:55 hod. s príletom do Tbilisi dňa 21.03.2023 o 05:35 hod. miestneho času.

3.2.5. LET Z VARŠAVY DO TBILISI

Do lietadla sme nastúpili zadnými dverami ako prví pasažieri. Eskorta spolu s cudzincom bola umiestnená v zadnej časti lietadla. Monitor mal výhľad na cudzinca. Pán [REDAKOVANÉ] mal zaistenú stravu a pitný režim. Eskortou bol informovaný o danom lete a policajti mu zodpovedali jeho otázky. Počas letu bol pokojný a väčšinu z toho prespal.

3.3. ODOVZDANIE ŠTÁTNEHO PRÍSLUŠNÍKA TRETEJ KRAJINY NA LETISKU V TBILISI

Prílet na medzinárodné letisko Novo Alexeyevka v Tbilisi bol o 05:35 hod. miestneho času. Z lietadla sme vychádzali ako poslední pasažieri a následne sme sa presunuli na policajnú stanicu daného letiska. Tam eskorta cudzinca odovzdala príslušníkom gruzínskej polície o 07:00 hod. Pán [REDAKOVANÉ] neprejavoval fyzický alebo slovný odpor voči odovzdaniu a šiel s danými policajtmi dobrovoľne.

4. ZÁVER

Pán [REDAKOVANÉ] bol v čase umiestnenia v ÚPZC Sečovce pokojný a spolupracoval s políciou. Počas celej doby návratu bol pokojný a dodržiaval pokyny eskortujúcich policajtov. Návrat cudzinca teda prebehol bez akýchkoľvek komplikácií. Počas monitoringu neboli zistené žiadne nedostatky, porušenie ľudských práv alebo zlé zaobchádzanie s cudzincom. Celý priebeh návratu (dodržiavanie práv a povinností štátneho príslušníka tretej krajiny umiestneného v zariadení, dodržiavanie povinností policajného útvaru v súvislosti so zaistením štátneho príslušníka tretej krajiny, výkon návratu cudzinca z územia Slovenskej republiky a jeho odovzdanie v Tunisku) hodnotím veľmi pozitívne. Chcem vyzdvihnúť profesionalitu eskortujúcich policajtov a ich empatický, zdvorilý a trpezlivý prístup voči cudzincovi.

5. ODPORÚČANIA

Počas celého priebehu kontroly výkonu návratu nedošlo ku komplikáciám, cudzinec nemal žiadne špeciálne požiadavky a sťažnosti. Z týchto dôvodov nie je potrebné navrhovať konkrétne odporúčania.

[Redacted Signature]

monitor

[Redacted Signature]

referent ÚPZC Sečovce/veliteľ eskorty